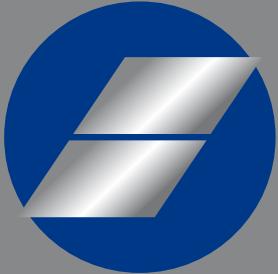




Farmacéutico  
Cosmético  
Alimentario  
Químico



Presentación 2012



**PRENITOR**  
INOXIDABLES

**Diseñamos y  
fabricamos  
equipos para  
la industria de  
proceso.**

En particular para los sectores farmacéutico, cosmético y alimentario. En general para allí donde se requieren máquinas construidas en acero inoxidable con alto grado de aleación y procedimientos de fabricación donde se garantiza el funcionamiento y la trazabilidad.

Le presentamos en este catálogo varios ejemplos de nuestros fabricados que puede tomar como referencia, donde conjugamos la ingeniería funcional necesaria, con una estética bien concebida.

**We design and  
manufacture equipment  
for the process industry.**

*In particular for the pharmaceutical, cosmetic and food industries. In general, for those places requiring machinery built from high grade stainless steel alloy with manufacturing procedures where function and traceability are guaranteed.*

*This catalogue shows several examples of our products for your reference where we combine the necessary functional engineering with a well designed aesthetic.*

**Nous concevons  
et fabriquons des  
équipements pour  
l'industrie de processus**

*En particulier pour les secteurs pharmaceutique, cosmétique et alimentaire. En général, dans tous les domaines ayant besoin de machines construites en acier inoxydable avec un haut degré d'alliage et des procédés de fabrication qui garantissent le fonctionnement et la traçabilité.*

*Nous vous présentons dans ce catalogue plusieurs exemples fabriqués qui peuvent vous servir de référence, dans lesquels nous conjuguons l'ingénierie fonctionnelle nécessaire, avec une esthétique correctement conçue.*

# **Equipos de Proceso e Ingeniería para Laboratorio**

**Processing and Engineering Equipment for Laboratories  
Équipements de Processus et Ingénierie pour Laboratoire**

## ● Mezclador de laboratorio

● Permite desarrollar formulaciones, minimizando el riesgo en el escalado industrial. Dispone de áncora de amasado con rascadores; Turbina de dispersión y emulsión; Regulación electrónica de revoluciones en ambos agitadores; Camisa de calentamiento y refrigeración; Regulación electrónica de la temperatura de proceso; Recipiente en AISI-316L de -1 a 3 bar y de 0 a 110 °C; Apertura de tapa motorizada con accionamiento hidráulico; Bomba de vacío incorporada; Intercambiador eléctrico de calentamiento; Desmontaje rápido de elementos agitadores para facilitar la limpieza y sustitución; Terminación superficial brillo espejo con Ra<0.6μm.



### Laboratory mixer

This allows us to develop formulations, minimizing risk on an industrial scale. It has an amassed anchor with scrapers; dispersion and emulsion turbine; electronic speed regulation in both agitators; heating and cooling jacket; electronic process temperature regulation; container in AISI 316L of -1 to 3 bar and of 0 at 110 °C; hydraulic motorized lid opening; built-in vacuum pump; electric heat exchangers; agitators, quick-change agitator elements for easy cleaning and replacement; mirror style surface finish with Ra <0.6μm.

### Malaxeur de laboratoire

Il permet de développer des formulations, tout en minimisant le risque à l'échelle industrielle. Il est muni d'une ancre de pétrissage avec des racleurs; Turbine de dispersion et émulsion; Réglage électronique des révolutions dans les deux agitateurs; Chemise de chauffage et réfrigération; Réglage électronique de la température de processus; Récipient en AISI-316L de -1 à 3 bar et de 0 à 110 °C; Ouverture de couvercle motorisée avec actionnement hydraulique; Pompe à vide incorporée; Échangeur électrique de chauffage; Démontage rapide des éléments agitateurs pour faciliter le nettoyage et le rechange; Finition superficielle brillant miroir avec Ra<0.6μm.





## Mezclador planetario

Permite mezclar y amasar los componentes de la receta de manera muy rápida y con un rango amplio de viscosidades. Dispone de doble eje planetario; Brazo rascador; Dispensor y emulsor de ataque inferior; Recipiente volcable; Bomba de vacío de anillo líquido y apertura hidráulica de la tapa.

## Planetary mixer

This allows you to mix and knead the ingredients of the recipe very quickly and with a wide range of viscosities. It has dual planetary axis; scraper arm; low attack disperser and emulsifier; tilting container; liquid ring vacuum pump and hydraulic lid opening.

## Malaxeur planétaire

Il permet de mélanger et de pétrir les composants de la recette très rapidement et avec un large rang de viscosités. Il est muni d'un double axe planétaire; Bras racleur; Diffuseur et émulseur d'attaque inférieure; Récipient renversable; Pompe à vide à anneau liquide et ouverture hydraulique du couvercle.



## Mezclador planetario de recipiente intercambiable

Permite mezclar y amasar los componentes de la receta de manera muy rápida y con un rango amplio de viscosidades. Dispone de doble eje planetario; Brazo rascador; Dispensor y emulsor de ataque inferior; Recipiente volcable; Bomba de vacío de anillo líquido y apertura hidráulica de la tapa.

## Planetary mixer with interchangeable bowl

This version dramatically increases equipment output in the manufacturing of fast moving consumer goods. It allows the use of a container to mixing; a container for dispensing or feeding the filler and another for independent cleaning.

## Malaxeur planétaire à récipient échangeable

Cette version augmente drastiquement le rendement de l'équipement planétaire dans la fabrication de produits de grande consommation. Il permet l'utilisation d'un récipient pour formuler; Un récipient pour doser ou alimenter la remplisseuse et un autre pour le nettoyage de façon indépendante.



## Mezclador a contrarrotación

Posibilita realizar las mezclas con velocidades medias de producción y con un rango intermedio de viscosidades. Equipa accionamientos independientes para cada sentido de agitación; Ancora de amasado con rascadores de superficie; Dispensor y emulsor de alto caudal o alta cizalla; Apertura de tapa motorizada con accionamiento hidráulico.

### **Counter rotating mixer**

This allows mixing at average production speeds and with an intermediate range of viscosities. It has independent drives for each direction of agitation; amassed anchor with surface scrapers; high flow and high shear disperser and emulsifier; hydraulically operated motorized lid opening.

### **Malaxeur à contre-rotation**

Il permet de réaliser les mélanges avec des vitesses moyennes de production et un rang intermédiaire de viscosités. Il est équipé d'actionnements indépendants pour chaque sens d'agitation; Ancre de pétrissage avec racleur de surface; Diffuseur et émulseur à haut débit ou haute cisaille; Ouverture motorisée à couvercle avec actionnement hydraulique.



## Pulmón de espera

Permite mantener soluciones y materias primas en condiciones estériles. Puede incorporar agitador magnético; Camisa de calefactado y refrigeración; Materiales y calidad superficial en grado farmacéutico; Cuerpo diseñado para trabajar a vacío y presión para CIP, SIP.

### **Holding chamber**

*This allows us to keep solutions and raw materials in sterile conditions. It can incorporate a magnetic stirrer; heating and cooling jacket; materials and pharmaceutical grade surface quality; Body designed to work under vacuum and pressure for CIP, SIP.*

### **Poumon d'attente**

*Il permet de maintenir des solutions et des matières premières dans des conditions stériles. Il peut incorporer un agitateur magnétique; Chemise de chauffage et réfrigération; Matériaux et qualité superficielle en degré pharmaceutique; Corps conçu pour travailler sous vide et sous pression pour CIP, SIP.*





## Sala para fabricación de cosméticos

Podemos diseñar la sala adaptada a sus necesidades.

- Definición del proceso junto con la propiedad.
- Diseño y fabricación de equipos.
- Diseño y fabricación de soportación y plataformas de trabajo.
- Instalación mecánica y eléctrica en la ubicación definitiva.
- Puesta en marcha.

### Cosmetics manufacturing room

We can design the room to meet your requirements.

- Process definition with the property.
- Design and manufacture of equipment.
- Design and manufacture of support and work platforms.
- Mechanical and electrical installation at the final location.
- Start-up.

### Salle pour fabrication de cosmétiques

Nous pouvons concevoir la salle en fonction de vos besoins.

- Définition du processus avec la propriété.
- Conception et fabrication d'équipements.
- Conception et fabrication de supports et plateformes de travail.
- Installation mécanique et électrique dans l'emplacement définitif.
- Mise en marche.



### Molino emulsor en línea

Equipo portátil para dispersar y emulsionar por recirculación. Equipa cierre mecánico doble sanitario; Circuito para lubricación y control de la integridad de la estanqueidad. Permite garantizar la homogeneidad del producto procesado en todo su volumen, al forzar el paso a través del molino.

### Online emulsifier mill

Portable equipment to disperse and emulsify by recirculation.

Equipped with sanitary double mechanical seal; lubrication and control circuit for the integrity of the seal. It ensures the homogeneity of the processed product throughout its volume by forcing the way through the mill.

### Moulin émulseur en ligne

Équipement portable pour disperser et émulsionner par recirculation. Inclut fermeture mécanique double sanitaire; Circuit pour lubrification et contrôle de l'intégrité de l'étanchéité. Il garantit l'homogénéité du produit traité sur tout son volume, en forçant le passage à travers le moulin.



## Turbo-emulsor

Detalle de un modelo para su instalación por la parte superior del recipiente. Grado intermedio de cizallamiento.

### Turbo-emulsifier

*Detail of a model to be installed at the top of the container.  
Intermediate degree of shear.*

### Turbo-émulseur

*Détail d'un modèle pour son installation à travers la partie supérieure du récipient.  
Degré intermédiaire de cisaillement.*



## Turbo-emulsor

Detalle de un modelo para su instalación por la parte inferior del recipiente. Grado intermedio de cizallamiento.

### Turbo-emulsifier

*Detail of a model to be installed at the bottom of the container.  
Intermediate degree of shear.*

### Turbo-émulseur

*Détail d'un modèle pour son installation à travers la partie inférieure du récipient. Degré intermédiaire de cisaillement.*



## Turbo-agitador

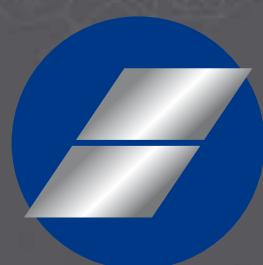
Detalle de un modelo para su instalación por la parte superior del recipiente. Grado bajo de cizallamiento.

### Turbo-agitator

*Detail of a model to be installed at the top of the container. Low degree of shear.*

### Turbo-agitateur

*Détail d'un modèle pour son installation à travers la partie supérieure du récipient. Faible degré de cisaillement.*



# **PRENITOR**

## **INOXIDABLES**

Camino de Valdecabañas, 14  
28500 Arganda del Rey (Madrid)

Tlf: +34 91 872 83 36

Fax: +34 91 870 64 22

E-mail: info@prenitor-inox.com

[www.prenitor.com](http://www.prenitor.com)